

## DE DOOP

1. De predikant leest voor uit een geschrift waar wordt uitgelegd wat de Bijbel zegt over de betekenis van de doop.

Een korte samenvatting:

In de eerste plaats leert de doop ons dat ieder mens zoals hij geboren wordt een zondaar is. Wij zijn onrein en moeten door God gewassen worden.

In de tweede plaats is de doop een belofte van God. God maakt een verbond met ons waarbij Hij belooft om ons genadig te zijn. Wij worden *in de naam van de Vader* gedoopt omdat God de Vader belooft om ons als Zijn kinderen aan te nemen en te verzorgen. Wij worden *in de naam van de Zoon* gedoopt, omdat Jezus Christus als de Zoon van God belooft om onze zonden van ons af te wassen door Zijn bloed. Dat kan omdat Hij in onze plaats de straf op de zonde gedragen heeft. Hij heeft Zijn bloed, dat is Zijn leven, voor ons gegeven. Hij is voor ons gestorven maar daarna ook opgestaan. Daarom bevrijdt Hij ons daarmee van alle zonde en wil God ons voor rechtvaardig houden. Wij worden *in de naam van de Heilige Geest* gedoopt, omdat de Heilige Geest belooft dat Hij in ons wil wonen, ons heilig wil maken door ons aan Christus te verbinden en ons leven dagelijks op Jezus Christus wil richten.

God belooft ons dit allemaal in de doop, en daarbij vraagt Hij aan hen die gedoopt worden, om te beloven dat zij hun leven lang Hem zullen liefhebben en gehoorzamen.

Veel gelovigen laten hun kleine kinderen dopen. De kinderen begrijpen er nog niets van, zij kunnen nog niets beloven. Maar toch zijn ze al vanaf hun geboorte zondaar omdat de hele mensheid in een verbroken relatie tot God staat. Daarom belooft God hen nu al dat Hij voor hun zonde betaald heeft. De ouders moeten beloven om hun kinderen als ze ouder worden dit allemaal uit te leggen. Als ze volwassen worden moeten de kinderen zelf ook beloven om heel hun vertrouwen op God te stellen.

2. We bidden nu voor degenen die gedoopt worden. We vragen God of Hij aan hen wil geven wat Hij bij de doop belooft en dat Hij hen de kracht geeft om Hem trouw te blijven.

3. Degenen die gedoopt zullen worden (of de ouders als het nog kinderen zijn), moeten nu met ja antwoorden op wat ze gehoord hebben.

4. Meestal wordt er gedoopt door het sprenkelen van water op het voorhoofd, maar bij het dopen van volwassenen worden de dopelingen soms ondergedompeld. Het sprenkelen van water gebeurt drie keer. Daarbij zegt de predikant:

Ik doop u in de naam van de Vader

en van de Zoon

en van de Heilige Geest.

Amen.

5. De gemeente zingt een lied en wenst hen daarmee de zegen van God toe.

### غسل تعمید :

۱- کشیش از زروی نسخه قدیمی، تعالیم کتاب مقدس عهد جدید مسئولیت غسل تعمید قرائت مینماید. توضیحات :

اولاً، تعمید با مایه آمیزد که انسان گناهکار متولد میشود. مآلوده به گناه میباشیم و احتیاج داریم که توسط خداوند پاکیزه گردیم. دوماً، تعمیدیکی از عهدهای خداوند است. خداوند با ما معاهده مینماید، قوی بر پایه رحمت به تعمید یافتگان. مادر نام پدر تعمید داده شدیم، زیرا خدای پدر قول داده است تا با ما نذرندان واقعی خودش از مانگهداری نماید. مادر نام پسر تعمید داده شدیم، زیرا عیسی مسیح فرزند حبیب خدا، تعهد نموده است تا گناهان ما را با خون خود بشوید.

این تعهد در صورتی امکان پذیر است که او خود جریسه و حمل کننده گناهان ما گردد. او خون خود را که حیاتش باشد برای ما داد. او مرد و بخاطر ما بیخاست. بنابراین او پرداخت گناه ما میباشد، تا خدا ما را جهت نیک شدن بپذیرد. مادر نام روح القدس تعمید داده شدیم، زیرا روح القدس عهد بسته است تا در ما باقی بماند. تا با اتصال ما به مسیح و هدایت مستقیم روزانه زندگیمان به سوی او، ما را قدوس سازد. همه اینها معاهدات خداوند در تعمید میباشند. خدا همچنین می خواهد تا کسانیکه تعمید یافته اند تعهد نمایند تا برای همیشه محبت نموده و از او اطاعت کنند. تعداد زیادی از مسیحیان کودکان خود را تعمید میدهند. ولی این فرزندان هنوز نمیتوانند متعهد پیمانشان باشند. هرچند که از زمان تولدشان گناهکار میباشند، گناهیکه رابطه خدا را با کل انسان قطع نموده است. بدیندلیل خدا فرمود، جریسه گناهش پرداخت شده است. والدین تقبل مینمایند تا تعهدات پیمان تعمید را در طول زمان رشد کودک با او بیاموزند. زمانی که کودک به رشد کامل فردی رسید، باید شخصاً یکبار قبول تعهدات پیمان تعمید را اعلام نماید.

۲- حضار برای افراد تعمید گیرنده دعا مینمایند: ما از خدا درخواست مینماییم تا عهد خود را بجهت تعمید اجرا نموده و به تعمید یافتگان استقامت لازمه را جهت وفاداری به تعهداتشان عطا فرماید.

۳- افراد تعمید گیرنده، ویا والدینشان، اکنون باید پاسخ مثبت بدهند به توضیحات داده شد.

۴- غسل تعمید باریزش مقداری آب به پیشانی تعمید گیرنده پایان میپذیرد (در بعضی از کلیساها تعمید گیرنده برای لحظه ای در آب غوطه ور میگردد). کشیش ذیلاً قرائت مینماید:

من تو را در نام پدر، و پسر، و روح القدس تعمید میدهم. آمین

۵- شاهدین با سرود درخواست برکت از خداوند برای تعمید یافتگان مینمایند.

## HET AVONDMAAL

1. De predikant leest voor uit een geschrift waar wordt uitgelegd wat de Bijbel zegt over de betekenis van het avondmaal. Een korte samenvatting:

In de Bijbel lezen wij: '...dat de Heer Jezus in de nacht waarin Hij overgeleverd werd, brood nam. En nadat Hij gedankt had, brak Hij het en zei: "Dit is Mijn lichaam, dat voor u gebroken wordt. Doet dit tot Mijn gedachtenis". Evenzo ook de drinkbeker na de maaltijd en Hij zei: "Deze drinkbeker is het nieuwe verbond(of: testament) in Mijn bloed. Doet dit, zo vaak u die drinkt tot Mijn gedachtenis". Want zo vaak u dit brood eet en deze drinkbeker drinkt, verkondigt u de dood van de Heer, todat Hij komt. Daarom, wie op onwaardige wijze het brood eet of de drinkbeker van de Heer drinkt, zal schuldig zijn aan het lichaam en het bloed van de Heer. Maar laat men zichzelf beproeven en zo eten van het brood en drinken van de drinkbeker. Want wie eet en drinkt, die eet en drinkt zichzelf een oordeel, als hij niet het lichaam van de Heer onderscheidt' (1 Korinthe 11:23-29). In de eerste plaats moeten we bij onszelf nagaan hoe wij tegenover God staan. Erkennen wij dat onze zonde zo ernstig is dat Jezus Christus ervoor moest lijden en sterven om ons te kunnen verlossen? Geloven wij dat al onze zonden ons alleen om het lijden en sterven van Christus vergeven zijn en Hij voor ons volkomen betaald heeft? Zijn wij bereid om met heel ons leven God dankbaar te zijn, oprecht te leven voor het aangezicht van God en in liefde met onze medemensen om te gaan? Hier moeten we van harte ja op kunnen zeggen. Wie in de zonde wil blijven leven, kan niet deelnemen aan het avondmaal. Dat wil niet zeggen dat alleen mensen die nooit zondigen, aan het avondmaal mogen deelnemen. Als we aan het avondmaal deelnemen, belijden we juist dat we zondaars zijn. De juiste houding is, dat wij bedroefd zijn over onze zonden en er dagelijks tegen strijden.

In de tweede plaats is het avondmaal door Jezus ingesteld met de bedoeling dat we (opnieuw) zouden overdenken en geloven wat onze Heer Jezus Christus voor ons gedaan heeft. Hoe Hij, zoals God lang vooraf door de profeten beloofd had, door Zijn Vader naar onze wereld gezonden is. Hoe Hij de gestalte van een mens heeft aangenomen en de straf van God over de zonde van ons gedragen heeft, toen Hij vernederd, mishandeld, onschuldig ter dood veroordeeld en gekruisigd werd, opdat wij voor het gericht van God zouden worden vrijgesproken.

Zo zeker als we het brood eten en de wijn drinken, zo zeker mogen we geloven dat Jezus Christus Zijn leven voor ons gegeven heeft, ons van harte liefheeft en dat Hij de enige bron van ons leven is. Door het werk van de Heilige Geest in ons leven, kunnen we met Christus verbonden zijn. En zoals we samen één brood eten en uit één beker drinken, zo worden we er door het avondmaal aan herinnerd dat we als leden van één familie in eenheid met medegelovigen moeten leven.

2. De predikant bidt nu en vraagt God of Hij ons geloof door dit avondmaal wil versterken.

3. Als de predikant het brood breekt zegt hij:

Het brood dat wij breken is de gemeenschap aan het lichaam van Christus.

Als hij de beker met wijn neemt zegt hij:

De drinkbeker van de dankzegging, die wij met dankzegging zegenen, is de gemeenschap aan het bloed van Christus.

4. Na afloop danken we God voor Zijn liefde en genade met de woorden van Psalm 103: 1-13.

### عشاء ربانی:

۱- کشیش از روی نسخه قدیمی که تعهدات عشاء ربانی را قرائت مینماید.

توضیحات:

عیسی خداوند در شبی که او را تسلیم کردند، نان را گرفت و شکر نموده، پاره کرد و گفت: « بگریید بخورید، این است بدن من که برای شما پاره میشود. اینرا به یادگاری من بجا آرید». و همچنین پیاله رانیز بعد از شام و گفت « این پیاله عهد جدید است در خون من. هرگاه این را بنوشید، به یادگاری من بکنید زیرا هرگاه این نان را بخورید و این پیاله را بنوشید، مرت خداوند را ظاهر مینماید تا هنگامیکه بازآید. پس هرکه بطور باشایسته نان را بخورد و پیاله خداوند را بنوشد، مجرم بدن و خون خداوند خواهد بود. اما هر شخص خود را امتحان کند و بدینطرز از آن نان بخورد و از آن پیاله بنوشد. زیرا هرکه میخورد و مینوشد، فتوای خود را میخورد و مینوشد. « اول قرنتیان یازدهم: ۲۹-۲۳ »

اولاً، ما باید آگاه باشیم که در مقابل خدا ایستاده ایم. آیا آگاهییم به جدی بودن گناهان ما؟ آیا باور داریم که بدلیل رنج و مرگ او تمام گناهانمان بخشیده شده است، و اینکه او پیرداخت گناهان ما میباید؟ آیا میباید با زندگی عموماً با شکر و محبت به اطرافیانمان؟ ما باید کاملاً آگاهی و مسئولیت نسبت به پاسخ سئوالات را دارا باشیم. افرادی که زندگی گناه آلود را ترجیح میدهند، نمیتوانند در عشاء ربانی شرکت کنند. هرچند این بدین معنی نیست که تنها کسانی که هیچ گناهی ندارند میتوانند شرکت کنند. برعکس، شرکت ما در عشاء ربانی، اعتراف به گناهانمان است. ما میباید. تلقی صحیح، متذکر بودن از گناهانمان و تلاش روزانه در مبارزه با آنان میباید.

ثانیاً، عشاء ربانی توسط عیسی مسیح خداوند تأسیس یافت، تا بیاندیشیم و ایمان بیاوریم، به آنچه که او برایمان انجام داد، حضور او در زمین در نام پدر از قرنها پیش توسط انبیاء خدا پیشگویی شده بود. چگونه او جسم گردید تا قربانی جریسه گناهان ما به خدا گردد، درحالیکه او بی گناه و مظلوم بود. بیرحمانه به مرگ محکوم شد و مصلوب گردید تا ما آزاد گردیم. ما با طمینان به خوردن نان و نوشیدن شراب میپذیریم که عیسی مسیح زندگیش را برای ما داد، میپذیریم که او به ما محبت بی پایان نمود، و میپذیریم که او تنها سرچشمه حیات ما میباید با هدایت روح القدس ما میتوانیم به مسیح پیوندیم، همانگونه که ما با هم یک نان را میخوریم و از یک جام مینوشیم، بیاد میآوریم که باید زندگی یگانه ای با مشارکت ایمانداران داشته باشیم.

۲- کشیش از خدا درخواست مینماید تا توسط عشاء ربانی استقامت در ایمان به ما عطا گردد.

۳- کشیش درحالیکه نان را پاره میکند بیان مینماید:

این نانرا که ما پاره میکنیم مشارکت با بدن مسیح میباید.

درحالیکه جام را در دست گرفته میگوید:

جامی را که ما با شکرگذاری برکت میدهیم، مشارکت با خون مسیح است.

۴- پس از عشاء ربانی ما خدا را شکرگذاری مینماییم با خواندن مزمور صد و سوم: ۱۲-۱